

- 2) Το άρθρο 13, παράγραφος 2, στοιχείο α', του κανονισμού 1408/71, ως έχει κατόπιν της τροποποίησης και ενημερώσεώς του με τον κανονισμό 118/97, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 1992/2006, σε συνδυασμό με την παράγραφο 1 του ίδιου άρθρου, έχει την έννοια ότι, σε περιπτώσεις όπως οι επίμαχες στις υποθέσεις των κύριων δικών, δεν αντιβαίνει σε αυτό το ενδεχόμενο διακινούμενος εργαζόμενος, ο οποίος υπόκειται στη νομοθεσία του κράτους μέλους απασχολήσεως, να τυγχάνει, βάσει της εθνικής νομοθεσίας του κράτους διαμονής, παροχών σχετικών με το σύστημα ασφαλίσεως γήρατος ή οικογενειακών επιδομάτων που χορηγεί το δεύτερο αυτό κράτος.

(¹) EE C 274 της 21.9.2013.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 23ης Απριλίου 2015 [αίτηση του Bayerischer Verwaltungsgerichtshof (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Zuchtvieh-Export GmbH κατά Stadt Kempten

(Υπόθεση C-424/13) (¹)

[Προδικαστική παραπομπή — Γεωργία — Κανονισμός (ΕΚ) 1/2005 — Προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά — Ταξίδι μεγάλης διάρκειας από κράτος μέλος προς τρίτο κράτος — Άρθρο 14, παράγραφος 1 — Έλεγχος του ημερολογίου ταξιδιού τον οποίο διενεργεί η αρμόδια αρχή του τόπου αναχωρήσεως πριν από ταξίδια μεγάλης διάρκειας — Δυνατότητα εφαρμογής της διατάξεως αυτής όσον αφορά το τμήμα του ταξιδιού που πραγματοποιείται εκτός του εδάφους της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Δυνατότητα εφαρμογής των κανόνων που θέτει ο προμνησθείς κανονισμός στο τμήμα αυτό του ταξιδιού]

(2015/C 205/06)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Zuchtvieh-Export GmbH

κατά

Stadt Kempten

παρισταμένου του: Landesanwaltschaft Bayern

Διατακτικό

Το άρθρο 14, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 1/2005 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά και συναφείς δραστηριότητες και για την τροποποίηση των οδηγιών 64/432/ΕΟΚ και 93/119/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) 1255/97, έχει την έννοια ότι, προκειμένου να μπορεί να εγκριθεί από την αρμόδια αρχή του τόπου αναχωρήσεως μια μεταφορά που συνεπάγεται μεγάλης διάρκειας ταξίδι κατοικίδιων ιπποειδών, πλην των εγγεγραμμένων ιπποειδών, βοοειδών, χοίρων και αιγοπροβάτων, το οποίο αρχίζει επί του εδάφους της Ένωσης και συνεχίζεται εκτός του εδάφους αυτού, ο διοργανωτής του ταξιδιού οφείλει να υποβάλει ένα ημερολόγιο ταξιδιού το οποίο, όσον αφορά τις λεπτομέρειες του εν λόγω ταξιδιού όπως αυτές έχουν προβλεφθεί, ανταποκρίνεται στην πραγματικότητα και παρέχει ενδείξεις ότι θα τηρηθούν οι διατάξεις του ανωτέρω κανονισμού, μεταξύ άλλων και για το τμήμα του εν λόγω ταξιδιού που θα πραγματοποιηθεί επί εδάφους τρίτων χωρών, η δε προμνησθείσα αρχή δύναται, εάν τα ανωτέρω δεν συντρέχουν, να απαιτήσει τη μεταβολή των προαναφερθεισών λεπτομερειών ούτως ώστε να διασφαλίζεται η τήρηση των ανωτέρω διατάξεων για το σύνολο του ταξιδιού αυτού.

(¹) EE C 336 της 16.11.2013.